

## RUSSIE - CROISIÈRE DANS LA SAINTE RUSSIE – RUSCTA12



**3h30**



**+2h Hiver/ Été**

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits/croisière avec guide. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**FICHE TECHNIQUE VALABLE POUR LES DEPARTS DU 15/05/2021 au 02/09/2021 inclus**

L'itinéraire est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus ainsi que la durée estimée du temps de transport. Cette dernière peut varier en fonction des conditions climatiques et du trafic.



*Découvrez ce fabuleux pays au fil de l'eau : les incontournables de la Russie, de Moscou à Saint-Pétersbourg en passant par une Russie plus intime chargée d'histoire et d'authenticité avec ses petits villages traditionnels. Vous naviguerez sur les grands lacs de Carélie dont le lac Ladoga, plus grand lac d'Europe, et visiterez l'île de Kiji, perle de la Carélie pour de merveilleux moments dans le sillage des tsars.*

## VOTRE VOYAGE

### **Jour 1 : Paris – Moscou**

Envol vers Moscou. Arrivée et transfert vers la gare fluviale pour l'embarquement. Accueil des passagers avec "la cérémonie du pain et du sel" (sauf en cas d'arrivée tardive). Installation dans les cabines. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 2 : Moscou**

Première découverte de la ville en passant devant les lieux et les monuments les plus célèbres : la ceinture des boulevards, le théâtre Bolchoï, l'université Lomonossov. Visite du monastère Novodievitchi, l'un des hauts lieux de l'architecture religieuse russe. Déjeuner en ville, temps libre ou excursions optionnelles. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 3 : Moscou - Ouglitch**

Départ le matin pour la visite du Kremlin, véritable ville fortifiée au cœur de la ville et symbole éclatant du pouvoir. Entrée à l'intérieur de l'enceinte pour admirer l'ensemble des palais et cathédrales. Déjeuner, puis, dans l'après-midi, appareillage en direction d'Ouglitch. Cocktail de bienvenue et présentation de l'équipage. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 4 : Ouglitch – Goritsy**

Arrivée en début d'après-midi. Promenade à travers Ouglitch, petite ville historique fondée au 10e siècle. Sur le territoire de l'ancien Kremlin, vous visiterez l'église de Saint-Dimitri-sur-le-Sang-Versé et la cathédrale de la Transfiguration. Au cours de cette visite, il n'est pas rare d'entendre un chœur de chants orthodoxes. Déjeuner. En fin d'après-midi, appareillage en direction de Goritsy. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 5 : Goritsy – Kiji**

Le matin, visite du monastère de Saint-Cyrille-du-lac-Blanc (Kirillo-Belozersky), Entouré d'importantes murailles, cet édifice constitue le plus riche témoignage de l'architecture religieuse du 15e siècle. Déjeuner à bord. Appareillage en direction des grands lacs de Carélie en début de soirée. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 6 : Kiji**

Navigation sur le lac Blanc puis traversée du lac Onega pour atteindre Kiji. Inscrite au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, Kiji est une petite île de 8 km sur à peine 1,5 km, posée, tel un bijou, sur un écrin de verdure. Baignée par la lumière diaphane des contrées nordiques, elle possède l'une des églises les plus extraordinaires de toute la Russie : la Transfiguration-du-Seigneur, coiffée de 22 bulbes et construite en bois (vue extérieure). Promenade sur le territoire du musée ethnographique. Déjeuner à bord. Dîner et nuit à bord.

**Jour 7 : Mandroga**

Navigation en empruntant la rivière Svir, rivière reliant les deux grands lacs Onega et Ladoga dans un cadre naturel grandiose et majestueux. Arrêt à Mandroga, petit village reconstitué, l'occasion de découvrir le monde rural du 19e siècle et l'artisanat de la Russie. Promenade libre à travers les rues du village. Déjeuner pique-nique, si la météo le permet. Appareillage pour Saint-Pétersbourg. "Dîner du commandant" et nuit à bord.

**Jour 8 : Saint-Pétersbourg**

Arrivée le matin à Saint-Pétersbourg, l'ancienne capitale des tsars. Tour de la ville : la perspective Nevski, la place du Palais, l'Amirauté, l'église Saint-Nicolas-des-Marins. Visite de la forteresse Pierre-et-Paul, cathédrale renfermant les tombeaux des tsars de la famille Romanov. Déjeuner, puis navette de retour au bateau ou temps libre pour découvrir la ville (navette gratuite de retour au bateau) ou pour suivre des excursions en option. Dîner et nuit à bord.

**Jour 9 : Saint-Pétersbourg**

Visite du musée de l'Ermitage, l'un des plus prestigieux musées au monde, fondé par Catherine II. Parmi les richesses du musée, on compte les écoles européennes de peinture, dont une collection unique de Rembrandt. Déjeuner, puis temps libre (navette gratuite de retour au bateau) ou découverte de la ville avec possibilité d'excursions en option. Dîner et nuit à bord.

**Jour 11 : Saint-Pétersbourg - Paris**

Départ vers l'aéroport et envol pour la France.

## Votre voyage dans le sens Saint-Pétersbourg - Moscou

**Jour 1 : Paris - Saint-Pétersbourg**

A l'arrivée à Saint-Pétersbourg accueil à l'aéroport, transfert puis embarquement à bord du bateau. Traditionnelle cérémonie « du pain et du sel » (sauf en cas d'arrivée tardive). Installation dans les cabines et dîner.

**Jour 2 : Saint-Pétersbourg**

Tour de ville permettant de découvrir les principaux sites de la ville ; la perspective Nevski bordée de magasins, la place du Palais, l'Amirauté, l'église Saint Nicolas des Marins. Visite de la Forteresse Pierre et Paul dont la cathédrale contient les tombeaux des Tsars de la famille Romanov dont le dernier fut Nicolas II. Temps libre l'après-midi pour profiter à votre guise de la ville ou bien effectuer des excursions optionnelles. Navette de retour (gratuite) au bateau en fin de journée. Déjeuner en ville et dîner à bord.

**Jour 3 : Saint-Pétersbourg**

Visite du Musée de l'Ermitage, l'un des plus prestigieux musées au monde. On doit la fondation du musée à Catherine II, qui régna durant 34 ans à la fin du XVIIIème siècle. C'est elle qui commença en 1764 l'achat des collections artistiques. Aujourd'hui, le musée occupe 5 édifices. Parmi les richesses du musée, on compte les Écoles Européennes de peinture dont une collection de Rembrandt. Temps libre l'après-midi ou excursions optionnelles. Navette de retour (gratuite) au bateau en fin de journée. Déjeuner en ville et dîner à bord.

#### Jour 4 : **Saint-Pétersbourg**

Excursion à Petrodvorets, résidence d'été de Pierre le Grand, au bord du Golfe de Finlande. Visite du Grand Palais et promenade dans les jardins en terrasse au milieu des fontaines et des statues dorées. L'ensemble est encore considéré comme « le Versailles russe ». En fin d'après-midi, appareillage pour Mandroga. Cocktail de Bienvenue et présentation de l'Équipage. Déjeuner en ville et dîner à bord.

#### Jour 5 : **Mandroga**

Mandroga, petit village reconstitué : l'occasion de découvrir le monde rural et artisanal de la Russie. Promenade libre à travers les rues du village. Déjeuner pique-nique (si la météo et la navigation le permettent) et dîner à bord.

#### Jour 6 : **Kiji – Perle de la Carélie**

Traversée du lac Ladoga puis navigation sur le lac Onega pour atteindre Kiji tôt le matin. Kiji, inscrite au « Patrimoine de l'Humanité » par l'UNESCO, est une petite île – huit kilomètres sur à peine 1,5 km – posée, tel un bijou sur l'écrin de verdure des paysages de Carélie. Baignée par la lumière diaphane des contrées nordiques, Kiji possède l'une des églises les plus extraordinaires de toute la Russie : la Transfiguration du Seigneur, coiffée de 22 bulbes et construite en bois (vue extérieure). Promenade sur le territoire du musée ethnographique. Déjeuner et dîner à bord.

#### Jour 7 : **Goritsy**

Le monastère de Saint Cyrille du Lac Blanc (Kirilo Belozerski) est accessible, en 40 minutes environ, par une route de campagne qui se faufile à travers une forêt éclaircie de prairies et de lacs. Il constitue le plus riche témoignage de l'architecture religieuse du XV<sup>ème</sup> et sa visite est d'un grand intérêt. Déjeuner et dîner à bord.

#### Jour 8 : **Ouglitch**

Arrivée le matin à Ouglitch, Promenade à travers cette petite ville historique fondée au X<sup>ème</sup> siècle ; sur le territoire de l'ancien Kremlin on peut admirer l'église de Saint Dimitri sur le Sang Versé et la cathédrale de la Transfiguration. Au cours de cette visite, il n'est pas rare d'entendre un chœur de chants orthodoxes. Appareillage pour Moscou. Dîner du Commandant. Déjeuner et dîner à bord.

#### Jour 9 : **Moscou**

Arrivée à Moscou en début d'après-midi. Visite découverte de la capitale de la Russie. Passage devant les endroits les plus célèbres de la ville : la ceinture des boulevards, le théâtre Bolchoï, l'Université Lomonossov. Visite du monastère Novodiévitchi : un des hauts lieux de l'architecture religieuse de la ville. Déjeuner et dîner à bord.

#### Jour 10 : **Moscou**

Visite du Kremlin, véritable ville fortifiée au cœur de la ville et symbole éblouissant du pouvoir. Entrée à l'intérieur de l'enceinte pour admirer l'ensemble des Palais et Cathédrales. Visite de l'intérieur de l'une des cathédrales. Temps libre après le déjeuner pour excursions optionnelles ou découverte personnelle. Déjeuner en ville et dîner à bord.

#### Jour 11 : **Moscou - Paris**

Après le petit déjeuner transfert vers l'aéroport.

**A noter :**

L'ordre des visites peut être modifié selon les horaires de navigation ou impératifs techniques. Pour raisons météorologiques, une escale peut être supprimée ou remplacée. Cette croisière peut regrouper des clients d'autres agences. L'itinéraire peut être réalisé en sens inverse selon les départs. Certains lieux de visite sont soumis à de hauts niveaux de sécurité (par exemple, la Place Rouge, le Kremlin à la fois lieu touristique et siège du pouvoir russe, etc.). Ils peuvent donc fermer et proscrire toute visite. Nouvelles-frontières dégage toute responsabilité en cas de fermeture imprévisible et s'engage à faire le maximum pour assurer des visites de remplacement.

Passeport à remettre à la réception, dès l'arrivée, afin qu'il soit enregistré et présenté aux autorités si nécessaire. Votre carte d'embarquement constitue votre pièce d'identité pendant toute la croisière.

## **SENS MOSCOU – SAINT-PETERSBOURG**

### **Kandinsky Prestige**

Du 15 au 25 mai 2021

Du 04 au 14 juin 2021

Du 24 juin au 4 juillet 2021

Du 14 au 24 juillet 2021

Du 03 au 13 août 2021

Du 23 août au 02 septembre 2021

## **SENS SAINT-PETERSBOURG - MOSCOU**

### **Kandinsky Prestige**

Du 25 mai au 04 juin 2021

Du 14 au 24 juin 2021

Du 04 au 14 juillet 2021

Du 24 juillet au 03 août 2021

Du 13 au 23 août 2021

Du 02 au 12 septembre 2021

## **EXCURSIONS OPTIONNELLES**

A Moscou et à Saint-Petersbourg, il est possible de compléter la découverte de ces villes par l'achat d'excursions supplémentaires à bord pour les excursions non proposées lors de votre réservation avant le départ (règlement par carte de crédit). Ces excursions s'effectuent en autocar, depuis et vers le bateau, et les passagers sont accompagnés par un guide parlant français.

**Les prix ci-dessous sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modification et à partir d'un nombre minimum de participants fixés sur place**

## À MOSCOU

### **ILLUMINATIONS DE MOSCOU (en soirée)**

Traversée de la ville en autocar pour profiter des nouveaux éclairages mettant en valeur les principaux bâtiments – classiques ou modernes – ainsi que les nouveaux quartiers de la capitale de la Russie ; arrêt sur l'esplanade de l'Université qui domine toute la ville.

Prix par personne : 40 € (45 € avec le métro).

### **LE MÉTRO ET L'ARBAT (après-midi)**

Célèbre dans le monde entier par sa magnificence et la diversité de son architecture, le métro de Moscou est enfant de Staline ; en 1935, les Moscovites honoraient la première tranche de ce palais souterrain en portant une tenue habillée pour leur visite. Actuellement, le réseau de 230 km dessert quelque 150 stations qui conservent toutes leur aspect originel, avec plus ou moins d'éclat. La visite offre la possibilité d'emprunter plusieurs lignes avec arrêt et commentaires aux stations les plus prestigieuses ; c'est également un excellent moyen de faire connaissance avec la population moscovite. Prix par personne : 40€.

### **La GALERIE TRETIAKOV (après-midi)**

Ce musée est tout entier consacré à la peinture russe à ses différentes époques et présente notamment de nombreuses et très belles icônes, dont plusieurs sont l'œuvre du fameux Andreï Roublev, et remontent au XVIe siècle. La galerie qui date de la fin du XIXe siècle porte le nom de son fondateur. Prix par personne : 50€.

### **Le CIRQUE de MOSCOU (en soirée, uniquement dans le sens Saint-Pétersbourg / Moscou)**

Sa réputation n'est plus à faire et son spectacle, sans cesse remanié, comble les spectateurs les plus exigeants. Prix par personne : 80 €.

## À SAINT-PETERSBOURG

### **Le PALAIS de PAVLOVSK (après-midi)**

Catherine II offrit à son fils Paul 1er cet ancien domaine de chasse des tsars, à une demi-heure environ de Saint-Pétersbourg. L'héritier du trône fit aménager le palais avec les meubles et les objets rapportés du long périple qu'il effectua dans toute l'Europe en compagnie de son épouse. L'atmosphère y est intime et raffinée. Le parc, de conception naturelle, abrite une végétation d'une grande diversité. Prix par personne : 50 €.

### **VISITE DU PALAIS YOUSSOPOV (après-midi)**

Le Palais se trouve sur la rivière Moïka. Ce fut jadis l'une des 54 résidences principales des Princes Youssouпов et c'est probablement le plus beau des palais non impériaux de la ville. Vous visiterez ses salles magnifiques et un élégant petit théâtre. Les dorures, les boiseries sculptées, le marbre, les essences de bois précieux, les soieries et la splendeur des lustres, tout illustre le faste et la puissance de la famille des princes Youssouпов. Vous descendrez ensuite dans les caves du Palais, où l'histoire de l'assassinat de Raspoutine dans ce même palais est reconstituée. Prix par personne : 50 €.

### **SPECTACLE FOLKLORIQUE (en soirée)**

La représentation est donnée dans l'une des grandes salles de spectacle de la ville ; une troupe d'une cinquantaine de danseurs et chanteurs fait revivre les traditions populaires de la Russie à travers le folklore de toutes ses régions. Un spectacle de qualité. Prix par personne : 55 €.

### **BALADE EN BATEAU SUR LES CANAUX**

(Excursion réalisable en fonction du niveau d'eau dans les canaux)

Découvrir Saint-Pétersbourg, la « Venise du Nord », à travers ses canaux, c'est accéder aux plus petits quartiers de la cité, parfois impossibles à atteindre en bus. Laissez-vous guider sur les flots de la Fontanka et de la Moïka et vous découvrirez Saint-Pétersbourg d'une façon originale, agréable et reposante. Du bateau, vous apercevrez, palais, maisons bourgeoises, églises ou bâtiments civils aux couleurs pastel et aux styles d'architecture différents. Aucun des ponts, Anitchkov, le Pont des Baisers, etc. ne se ressemble, chacun possède une histoire, une tradition ou un adage populaire qui font de cette promenade un moment inoubliable.

Prix par personne : 45 €.

## **INFORMATIONS PAYS**

### **Langue**

Le russe, qui est parlé par les quatre cinquièmes de la population, cohabite avec une centaine d'autres langues ou dialectes. L'anglais est parlé mais surtout dans les villes et avec parcimonie. A bord du bateau, la langue parlée est le français.

### **Santé**

Sont recommandées les vaccinations suivantes : mise à jour de la vaccination Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite (+/- Coqueluche) et celle contre l'hépatite B recommandée. Pour les étrangers, l'eau *du robinet* n'est pas potable en Russie. En revanche, les crudités proposées dans les restaurants sont sans danger car en principe lavées à l'eau purifiée.

## **INFORMATIONS CIRCUIT**

### **REMARQUE**

L'ordre des visites peut être modifié selon les horaires de navigation ou impératifs techniques Pour raisons météorologiques, une escale peut être supprimée ou remplacée Cette croisière peut regrouper des clients d'autres agences L'itinéraire peut être réalisé en sens inverse selon les départs. Certains lieux de visite sont soumis à de hauts niveaux de sécurité (par exemple, la Place Rouge, le Kremlin à la fois lieu touristique et siège du pouvoir russe, etc.). Ils peuvent donc fermer et proscrire toute visite. Nouvelles-frontières dégage toute responsabilité en cas de fermeture imprévisible et s'engage à faire le maximum pour assurer des visites de remplacement.

Passport à remettre à la réception, dès l'arrivée, afin qu'il soit enregistré et présenté aux autorités si nécessaire. Votre carte d'embarquement constitue votre pièce d'identité pendant toute la croisière.



### LE BATEAU :

#### LE M/S KANDISKY PRESTIGE ou similaire

Autrefois, on sacrifiait un peu de son confort pour accomplir ce fabuleux voyage entre les deux capitales russes. Aujourd'hui, les bateaux Prestige répondent parfaitement aux critères de confort et d'esthétisme des plus exigeants. D'un standing supérieur et moderne, ce bateau a été entièrement reconstruit à neuf. Equipements modernes, parties communes agrandies, capacité passagers réduits à moins de 200 passagers au lieu de 260, ce bateau inaugure une nouvelle génération de bateaux russes. Si l'aspect extérieur reste le même, les intérieurs ont été entièrement réaménagés et possèdent un design qui se caractérise par un vaste restaurant panoramique, deux bars agréablement décorés ainsi qu'une belle salle de conférence qui augmentent votre bien-être et convivialité. Vous bénéficiez également d'une blanchisserie et d'un médecin de bord (prestations payantes)

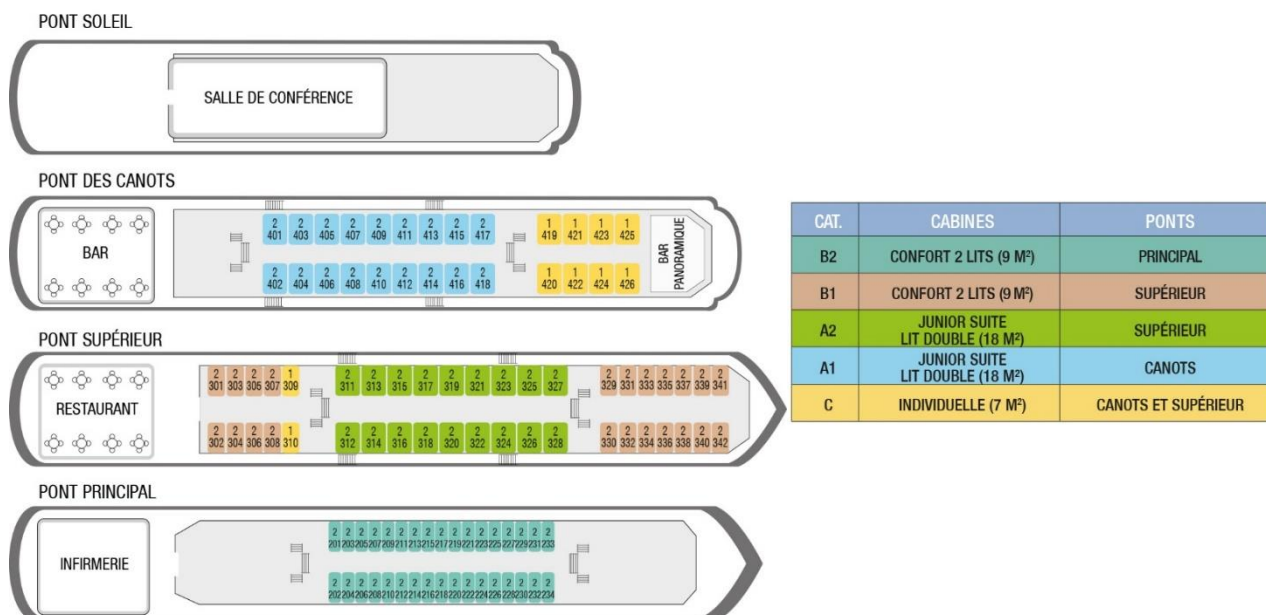


### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Longueur</b> : 125 M</li> <li>• <b>Largeur</b> : 16,20 m</li> <li>• <b>Capacité</b> : 196 et 188 passagers</li> <li>• <b>Vitesse maximum</b> : 23 à 26 km/h</li> <li>• <b>Tirant d'eau</b> : 2,76 m</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Restauration</b> : 1 seul service</li> <li>• <b>Courant électrique</b> : 220 V</li> <li>• <b>Monnaie à bord</b> : euros et rouble</li> <li>• <b>Reconstruction</b> : 2014</li> <li>• Stabilisateurs anti-roulis</li> <li>• <b>Courant électrique</b> : 220 V</li> </ul> |
|--|---|



## KANDINSKY PRESTIGE



## LES CABINES

Réparties sur 3 ponts, les bateaux Prestige comptent une centaine de cabines. Les Junior Suites ont une superficie de 18 m<sup>2</sup>, les cabines Confort de 9 à 10 m<sup>2</sup>. Entièrement redécorées, équipées de deux lits bas, d'une TV écran plat, d'un coffre-fort et d'un sèche-cheveux, elles offrent tout l'espace et le confort que l'on peut attendre d'un bateau de croisière fluviale. Toutes extérieures, elles possèdent de larges fenêtres ouvrantes. Les salles de bain, rénovées avec des matériaux clairs et lumineux, sont pourvues d'une douche, d'un lavabo et d'un WC.



**Cabine Confort B2, B1**



**Cabine Junior Suite A2, A1**

## UNE CUISINE TRADITIONNELLE

Un seul service est proposé aux passagers pour harmoniser les temps forts et les nombreuses excursions. Largement ouverts sur l'extérieur grâce à de grandes fenêtres panoramiques, les restaurants sont des plus agréables. Vous ne perdez rien des paysages tout en dégustant une cuisine qui, sans avoir de prétentions gastronomiques, saura vous plaire. Au goût des plats d'une cuisine internationale s'ajoutent des saveurs locales.



Restaurant

## LES ESPACES COMMUNS

Du pont Soleil, d'où vous admirerez le paysage, à la bibliothèque ou la salle de spectacle et de conférence aux deux bars panoramiques, ce bateau dispose de nombreux lieux offrant de l'intimité à chacun. Vous bénéficiez également d'une boutique, d'une blanchisserie et d'un médecin de bord. Des cours de russe ou de chant, des conférences et, après le dîner, un ensemble musical animeront vos journées et soirées à bord.



**Bar**



**Bibliothèque**



**Bar Diagonal**



## INFORMATIONS PRATIQUES



Le climat est typiquement continental. Dans la région de Moscou et dans la partie ouest, les hivers sont longs et froids avec de fréquentes chutes de neige, alors que les étés sont précoces mais courts (juin-août) et accompagnés d'une chaleur orageuse, parfois caniculaire, et parfois humide avec des pluies occasionnelles. L'automne, court, est plaisant.



Les pourboires ne sont pas obligatoires mais sont toujours bien appréciés. Ils doivent être employés en signe de remerciement. Si vous êtes satisfait du service, il est d'usage de laisser un pourboire au guide, accompagnateur et chauffeur. Prévoir environ 5 € / jour et par personne. Dans les grandes villes, vous pourrez retirer de l'argent dans les distributeurs automatiques avec une carte de crédit internationale (attention, la commission peut être importante). Vous pourrez convertir des euros dans les bureaux de changes. Eviter les chèques de voyage. Pour connaître son taux de change actuel, consultez le site : [www.xe.com](http://www.xe.com). La loi russe en vigueur interdit la présence d'un bureau de change à bord, nous vous conseillons donc de vous munir d'espèces en petites coupures que vous changerez au fur et à mesure ; dans les magasins à terre, vous devrez payer vos achats en roubles mais les cartes de crédit sont de plus en plus acceptées.



Merci de noter que dans la plupart des musées il faut payer le droit de photographier à l'intérieur (environ 100-150 roubles sous réserve de modification).



Le courant est du 220 V alternatif cadencé à 50 Hz, comme en Europe occidentale.

## BOUCLER SA VALISE



Prévoyez de préférence une valise à coque rigide de 20 kg maximum fermant à clé, et un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

### **Chaussures, vêtements, matériel :**

Pour la journée, nous recommandons une tenue sportive et confortable sans oublier des chaussures de marche et un imperméable. Sans être obligatoire, une tenue de ville un peu plus élégante est à prévoir pour le dîner du commandant.

## VOYAGE ET PARTAGE

### La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe.

### Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages. L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide ! Si, malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de la communiquer à votre agence.

### Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un contact préalable. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout va... Cela incite souvent les enfants à mendier, pour éviter ce genre de dérive, mieux vaut se référer aux structures locales compétentes (faire un don à l'école, à l'hôpital, aux autorités locales etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

## RECOMMANDATIONS

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. - N'emportez jamais d'objets dont la perte serait source d'ennuis. - Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité. - Ne donnez pas l'impression de porter des objets de valeur en exhibant des T-shirt avec des marques apparaissant en gros. Cela vous fera paraître aussi riche que si vous portiez des bijoux. - Gardez un peu de monnaie sous la main, loin de vos économies, afin de ne pas devoir sortir une grosse somme à chacun de vos achats. - Suivez attentivement les

conseils de vos guides locaux et accompagnateurs. - Ne laissez jamais vos objets de « valeurs » (argent, passeport, billets d'avions) « traîner » dans le véhicule, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre du bateau.

## MINI LEXIQUE

<i>Bonjour / Bonsoir</i>	Zdrastvoutie / Dobri
<i>vietcher</i>	
<i>Comment allez-vous ?</i>	Kak pajivaete ?
<i>Très bien, merci, et vous ?</i>	Haracho, spassiba, i vi ?
<i>Parlez-vous français/anglais ?</i>	Vi garavit pa
<i>fransouzki/angliski ?</i>	
<i>Je comprends/ Je ne comprends pas</i>	Ya panimayou / Ya ni
<i>panimayou</i>	
<i>Pardon</i>	Prastite
<i>Au revoir</i>	Da zvidania
<i>Bienvenue</i>	Dobro pajalovat
<i>Merci (beaucoup)</i>	Spassiba
<i>Excusez-moi/SVP</i>	Izvinitie, pajalousta
<i>Je suis Français(e)</i>	Ya fransous /
<i>fransoujenka</i>	
<i>Je m'appelle...</i>	Menia zavout...
<i>Non merci</i>	Niet, spassiba
<i>Oui/Non</i>	Da /niet
<i>De rien / Je vous en prie</i>	Pajalousta / nie
<i>za chto</i>	
<i>C'est combien ?</i>	Skolko eta stoit ?

**Nous vous souhaitons un très beau voyage !**